

Hernaniar estimagarriak:



an Joan Jaiak direla eta, udalak kultur arloko aldizkari bat argitara ematea nahi izan du, zeinak HERNANI-92 deiturapean gure historia eta kultura giroko zenbait gai helburutzat dituen, hala nola etnografia, arkitektura, artea, musika, literatura, folklorea, kirola...

Kultur Departamentuaren argitalpen honek herritarrekiko komunikabidean Udalaren harremanak hobetu eta gehitzea nahi luke, beti ere uste dugularik zenbat eta sakonago izan inguruan dugunaren ezagutza, are eta osoago dastatuko ditugula beraren barneko aberastasunak, bai iraganari buruz bai eta oraino ezagutzeke dugun egungo Hernani herriari dagokionean.

Horregatik gonbidatzen zaitugu, argitalpen honen bitartez, hurbil zaitezen zenbaki interesgarri honetan eskuhartu duten lankideek eskaini errealityek, zenbait kasutan oraino ez-ezagunak direnak, ezagutzena. Bihoakie nire eskerriona. Badugu esperantzak ibildibe luze baten abiapuntu izango dela gaurkoa, gure inguruan duguna estimu handiagoz hobestera eramango gaituena, ondoko belaunaldiek ere hernaniar izatea gogotik senti dezaten.

Estimados/as hernaniarras:



on motivo de las Fiestas de San Juan, el Ayuntamiento ha querido sacar a la luz una revista de ámbito cultural que, bajo el nombre de HERNA- NI-92, tiene por objeto favorecer la divulgación de aspectos tan variados de nuestra historia y de nuestra cultura como la etnografía, la arquitectura, el arte, la música, la literatura, el deporte...

Esta publicación del Departamento de Cultura se enmarca en los esfuerzos del Ayuntamiento por mejorar e incrementar la comunicación con los ciudadanos. Creemos que un conocimiento más profundo de lo que nos rodea nos permitirá a todos disfrutar más plenamente de la riqueza que se esconde en los aspectos más variados de nuestro entorno, tanto de la historia como de la actualidad de un Hernani que nos queda aún por descubrir.

Por eso te invitamos a que, a través de esta publicación, te acerques a estas realidades, en muchos casos inéditas, que nos ofrecen quienes han colaborado en este interesante número y a quienes agradecemos desde aquí su esfuerzo. Confiamos en que sea el punto de arranque de una larga andadura que sirva para poder apreciar mejor lo que tenemos a nuestro alrededor y hacer llegar a las generaciones futuras el orgullo de ser hernaniarras.

JOSE ANTONIO REKONDO SANZ
Hernaniko Alkatea/ Alcalde de Hernani